Zeitschrift: Schweizer Frauen-Zeitung : Blätter für den häuslichen Kreis

Band: 29 (1907)

Heft: 35

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Siehe Rechtliche Hinweise.

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. Voir Informations légales.

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. See Legal notice.

Download PDF: 26.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

29. Jahrgang. Drgan für die Interessen der Krauenwelt. Der

Abonnement.

Bei Frantos Justellung per Post: Halbjährlich Fr. 3.— Vierteljährlich "1. 50 Ausland zuzüglich Porto

Gratis Beilagen:

"Rochs und Haushaltungsschule" (erscheint am 1. Sonntag jeben Monats). "Für die kleine Welt" (erscheint am 3. Sonntag jeben Monats).

Redaktion und Perlag: Frau Elise Honegger. Wienerbergstraße Nr. 60a.

Foft Langgaffe Telephon 376.



Motto: Immer strebe zum Ganzen, und kannst du selber kein Ganzes Werben, als bienendes Glied schließ an ein Ganzes bich anl

Infertionspreis:

Ver ein fache Petitzeile Für die Schweiz: 25 Cts. " bas Ausland: 25 Pfg. Die Reflamezeile: 50 Cts.

Ausgabe :

Die "Schweizer Frauen Beitung" erscheint auf jeden Sonntag.

Annoncen . Regie:

Cypedition der "Schweizer Frauen-Zeitung". Aufträge vom Plah St. Gallen

nimmt auch die Buchdruckerei Merkur entgegen.

Sonntag, 1. Septhr.

St. Gallen

Inszass: Gedicht: Schnitterlied. — Blick. — Das Hausgespenst. (Schluß.) — Sine Antwort auf Frage 9534. (Schluß.) — Sprechsaal. — Feuilleton: Dornrößchen.

Beilage: Gedicht: Am Walbekrand. — Der Tob burch Eiscreme. — Der gefährliche Eisschrank. — Mädchenbildung in China. — Brieftasten der Rebaktion.

TO CONTROL TO THE TOTAL TO THE

Schnitterlied.

Wir schnitten die Saaten, wir Buben und Dirnen, Mit nackenden Armen und triesenden Stirnen, Von donnernden, dunklen Gewittern bedroht — Gerettet das Korn! Und nicht einer der darbe! Von Garbe zu Garbe
Ift Raum für den Tod — Wie schwellen die Lippen des Lebens so rot!

Hoch tronet ibr Schönen auf güldenen Sigen, In strohenden Garben umflimmert von Bligen — Richt eine, die darbe! Wir bringen das Brot! Zum Reigen, zum Tanze! Zur tosenden Runde! Von Munde zu Munde Ift Kaum für den Tod —

Bie schwellen die Lippen bes Lebens fo rot!

C. F. Meher,

Blicke.

Blick können verheerender wirken als die gewagteste Rede oder die plumptte Schmeichelei. Was kann man nicht alles sagen mit den Augen, wenn der Mund schweigen muß! — Gar deutlich kann eine solche Sprache sein — und dindel doch nie, wenn man nicht gebunden sein will. Was ist man für ein siere Kerl, wenn man ein Mädchen unter seinem Blick erzöten sieht. Biele scheuen sich, mit Worten "Lügen. Der verlogenen Blick schämt sich sein Wensch. Durch Blick ist schon oft der erste Gistreim in ein junges, unschuldiges Herz gessent worden. Dies Gist wirft wie Worphium. Bohlig, prickelnd durchströmts den Körper und hir — die Reaktion kommt später.

Ein reizendes junges Ding geht auf der Straße — am meisten geschmudt von dem Duft der Unberührtheit und Unschuld, der es umsschwebt. Da trifft sie ein frecher Blick aus Wännera ugen. Sie steht bilslos, über und über rot. Etwas Dunktes, Ungeahntes durchschauert sie. Sie möchte weinen, fühlt deutlich, daß ihr etwas Schlimmes geschah, daß ihr mit diesem Blick Gewalt angetan wurde. Erregt fommt das Kind nach Hause — nicht mehr ganz Kind! — Der Hauch und Duft auf ihrer jungen Seele wurde zum erstenmal gestreift.

Sie ift nun nicht mehr vollig ahnungslos. Scheu hebt fie ben Blid zuweilen auf ber Straße und läßt fich wehrlos bas Gift in die Seele träufeln, ohne zu ahnen, daß es Gift fei.

Wie mandmal ift sold, frevelhaftes, gedankensloses Beginnen die Ursache zum späteren Fall einer Unschulb geworden! Nicht immer kommt es so schlimm, aber besser ift noch keine dadurch geworden.

"Wer mich ansieht mit solchen Augen, ber liebt mich boch!" benkt die kleine Unschuld. "Sehr hübsch muß ich doch sein!" benkt sie ikleine Unschuld. "Sehr hübsch muß ich doch sein!" benkt sie im nächsten Stadium. Das Gift wirk! Mit steinem Seitenblick nimmt sie wahr, wie ihre Erscheinung wirkt, wird koket, berechnend. Die huldigenden Männerblicke werden ihr der Spiegel, in dem sie ihre Erscheinung prüft, werden ihr unentbehrlich. Oberflächlich, eitel, puhssächin wird das kleine Mädel, dessen herz allem Guten und Schönen so offen war. Eine maßlose lleberschäung der eigenen niedlichen Persönlichsteit tritt an die Stelle der früheren Bescheidenheit. Diese Männerblicke, glaubt sie, gelten nur ihr allein. Daß so jedes hübsche Mädel angesehen wird, weiß sie hinter diese Verslogenheit kommt, ist ditter. Später lügt sie selbst mit den Augen und läßt sich dewußt beschient, weiß, alles ist nicht wahr — und glaubt doch immer wieder.

Hofft und träumt! Nicht mehr von einem ftillen, reinen Glück; vom Aufgehen in dem Geliebten; von glänzenden Trumphen ihrer Schönheit träumt sie. Sieht sich geseiert in glänzendem Kreise. Die Zeiten, wo sie von einer großen, hohen Liebe träumte, sind lange vorbei. Ein kokentes Mädchen kann nicht mehr selbstlos lieben. Viel Put verlangt sie, um ihre Schönheit in recht glänzendes Lich zu gehen, und viel Gelegenheit, zu strahsen. Wer ihr das nicht die Gelegenheit, zu strahsen. Wer ihr das nicht die Morgens und Noenblandes ausgestattet. Sie such den Reichen, der ihre Augen verheißungsvoll entgegen, und geht es vorüber, so wird von neuem gesucht, gesslivtet, bis sich nach vielen Enttäuschungen dann endlich einer im Nehe fängt, der bietet, was sie beaehrt.

Zuweilen fühlt fie wohl bunkel durch allen Flirt und alles Gefellschafistreiben hindurch, daß ihrem Leben fehlt, was ihm den rechten Inhalt und die rechte Weihe geben könnte, daß es ihr durch Blide, durch gedankenlosen Flirt genommen

wurde. Sie kann aber nicht mehr aus ihrem Leben heraus. Aber wenn sie auch mit dem Gedanken: "Mädchenphantasten!" all die hohen Joeale ihrer ersten Mädchenjahre hinwegschieben möchte, tief unter der Bewußtseinsschwelle bleibt doch as: Man hat dich um dein Bestes betrogen — durch Blicke. E. B.

Das Hausgelpenft.

(Schluß).

Seht nur hier in diese großen Augen mit dem ernsten, juchenden, angstvollen Blick. Was schauen sie, diese Augen des kleinen Menschenzindes? Sie sehen den täglichen, böjen Zank zwischen den Eltern, sie ahnen ihn wohl noch mehr, als sie ihn sehen, denn die bösesten Worte ertönen ja erst, wenn sie geschlossen sind nachts oder geschlossen sein sollten. Sie sehen die gramvollen Linien in der Mutter Gesicht und seither forschen sie ängstlich nach der Ursache, die die Mutter zu verhüllen such. Dann auf einmal erblicken sie sin, die häßlichen Gespenster, die auß allen Winteln hervorkriechen, um die geliebte Mutter zu umppinnen, sie zu erdrücken und sie ihm, dem Kinde vielleicht zu rauben. Wie heißen sie, diese Gespenster? Heißen sie sindes Begriffe noch unnennbarer Kamen? Es weiß ja in seiner Unschuld und Einfalt noch o wenig von den bösen Leidenschaften, die im Menschenserzen toben und von den Gesahren, die die Welt für den durch sie irrenden Wandererscheit ist. Es süßt nur, daß der Sonnenscheit ist und daß die grauen, gespenstischen Schatten es begleiten und versossen alliberall hin, so daß es sich fürchtet und sein Herzell sich vor Angst zusammenkrampst. Es leidet um so mehr, als es niemand von seiner Furcht sagen kann und darf.

Ja, gerade die Kinder und die sonnig heiteren, jungen Menschentinder, die nur dazu gemacht zu sein scheinen, die helle Tagseite des Lebens zu genießen, diese empfinden einen suchtbaren Schlag ins Gesicht, wenn sie mit einemmal, vielleicht ganz unvorbereitet, solch ein häßliches, sinsteres Gespenst vor und neben sich erblichen mussen sie sich ganz von ihm umtrallt fühlen und nirgends einen Ausweg sehen, um ihm zu entssliehen. Sie leiden dann ganz hoffnungslos, dis sie innerlich so weit erstarkt sind, um den Kampf mit dem Ungeseuer, so gut es geht, aufzunehmen.

Wer möchte bem jungen Frauchen, bas eben von der Sochzeitsreise gurud, in seinem von forglicher Mutterhand niedlich ausgestatteten neuen heim fich umfteht, zumuten, in foldem von jeder Braut längft erträumten ichonften Augenblick ihres Bausfrauenbafeins grinfende Frate eines haflichen Sausgespenftes ju bliden? In sold nagelneuem Daheim, in dieser jungen Ehe gibt es boch noch teine Schatten und keine Gespenster? Und doch schaut bas Mutterauge, bas felbft Beit feines Lebens gang im geheimen hat immerfort ein Befpenft neben hin und her huschen feben, prufend in ber Tochter Antlig. Bit nicht ber kindlich frobe Ausbrud baraus verschwunden? Bit nicht bas Lachen, ift nicht jedes Wort der Freude etwas erzwungenes? Die treue Mutter behalt jedoch ihre Beobachtungen für fich. Warum baran rühren an dies unbestimmte, unaussprechliche Etwas, bas vielleicht erft nur wie ein leifer Schatten fich in bas junge Chegluck brangt? Mag die Tochter zusehen, wie ste in der harten Lehre, die das Leben und vor allem die Che jeder Frau aufnötigt, vorwärts fcreite und fich bewähre. Dabei aber überfliegt fie im Geifte angftvoll alle bie Möglichkeiten, die ihrem Rinde Schreden einjagen tonnten. War es bies, war es jenes, mar es gerabe bas Aller= ichlimmfte, bas fte befürchtet und boch nicht laut werden laffen durfte vor ber Bochzeit? Ich, bas arme, noch fo junge Rind, bag es fo balb icon bas hafliche Gefpenft hat ichauen muffen! Bibt es benn tein Musmeichen, fein Entflieben mehr? Bibt es fein Sausmittel, bas fie, bie Erfahrene, ber Unerfahrenen angeben fonnte, um ihr ben Rampf zu erleichtern?

Die Mutter seufst. Rein, fie weiß fein anderes Mittel als Arbeit und wieder Arbeit, getreue und gewiffenhafte Erfüllung ingitige, gereue und gemisenhafte Erfulung ihrer Pflichten, und zwar ihrer nächftliegenden Sausfrauenpflichten. So lange sie emsig schaffte, all ihre Kraste auf das eine Ziel konzentrierte, so lange fühlte sie sich von den Krallen ihres Plagegeistes frei. Nur nicht aufsehen, nicht um sich bliden, sonst war sie verloren, nicht von Freiheit, von einer iconen Bufunft traumen, fondern bie Bahne gusammenbeißen und mit eifernem Willen immer ben einen geraden Weg vor sich hergeben! Ja, so war sie, die Mutter burch bas Leben gekommen, an ber Seite ihres grinsenben hausgespenstes. Sie hatte bei diesem Geradeausgehen nicht allzuviel Wunden bavongetragen, aber ber Tochter mochte sie basselbe graue, eintonige Leben ber Pflicht boch nicht jumuten. Die neue Zeit wußte ber Jugend vielleicht etwas Befferes und etwas Soberes. Die Frauen wollen ja keine Sklavinnen ber Pflicht mehr fein und die Manner wollen fich austoben. Die Jungen suchen nach weiteren Zielen und größeren Wirkungskreisen und vieleleicht war dies auch das Richtige: das eigene, fleine Leib ob größerem vergeffen, für Biele forgen und wirten, ftatt nur immer für ben engen Rreis ber Familie, in ber unendlichen Sorgenlaft ber Allgemeinheit mußte bann bas winzig fleine, eigene Sausfreug verschwinden und untergeben.

So phantaftert biefe Mutter por fich bin. Aber mit allem guten Willen ihrerfeits und allem Wirten ins Weite ber Anderen, ichafft fie bie nachften dringenoften Leiben nicht aus ber Welt. Die Gefpenfter hufden bennoch burch die Saufer und verfolgen die armen Menfchen bis in ben heimlichften Schlupfwinkel hinein. Darum, anftatt fich außerlich bavon frei machen zu wollen, ware es nicht beffer, fich innerlich zu befreien suchen? Wer zu seinem grinfenden Gespenft jagen tann: Komm, ich nehme bich bei ber bamit bu offen an meiner Seite bei Tageslicht schreiten fannft, der hat icon viel Ber weiter zu ihm fagt : Du follft mein Freund fein und babei follft bu Schmerg beigen, ber wird von dem Bunde mit diefem feinem Berfolger und Blagegeift noch mehr Gewinn bavon tragen. Er wird von nun an Gewinn bavon tragen. Er wird von nun an nicht mehr im Dunkeln tappen, sondern er wird seinen Weg kar und deutlich vor sich seben und mit ficherem Tritt barauf weiter fcbreiten tonnen.

Eine Antwort auf Frage 9534.

Im Pfarrhaus war man zu dieser weitserzigen Anschauung gelangt, weil sich die Pfarrsfrau in ewiger Mägdekalamität besand. Mich schreckten die acht Kinder nicht ab und auch nicht ie Knappheit der Mittel, die ein besonderes Sparsystem notwendig machte. Da gad es Arbeit im Uebersluß und ich brauch.e solche, um nicht Zeit zu haben, mich in holbe Traumbilder zu versenken, die meinem Herzen unauslöschlich einzgegraben waren. Da Frau Pfarrer in Bereinszachen viel außer dem Hause sein mußte, hatte ich zweimal in der Woche sür den mußte, hatte ich zweimal in der Woche sür den nache mittag die Kinder zu besorgen, währenddem eine Stundenfrau das Geschrenaschen und die kleine Wäsche erledigte. Das waren immer glückliche Tage für mich, denn der Umgang mit Kindern ist mir das Liebste.

Wit einemmal gab es ba eine Aenberung; die Stundenfrau, die sich nichts aus den Kindern machte und die demgemäß auch den Kindern nicht sympathisch war, mußte die Kinder besorgen und ich mußte die Hausarbeit tun. Das kränkte mich bitter, weil ich für diese Aenberung keinen Grund sinden konnte und ich mir bewußt war, diese Waßregekung nicht zu verdienen. Ich meinte auch, überhaupt einen andern Ton im Benehmen meiner Herrichaft zu sinden, boch entbehrte dies des Taisächlichen, so daß ich mir einredete, es sei bloße Bermutung. Ein Zusal

brachte mir Auftlärung.
3ch flicke eines Nachmittags Kinderwäsche und grübelte dabei wieder über der Beränderung im Berkehr, die mir doch je länger je mehr fühleder wurde. Frau Pfarrer befand sich mit einer Besucherin auf dem kleinen Balkon, der an das Fenster des Kinderzimmers stieß, in dem ich ars beitete. Da die Kinder von der Stundenfrau ausgeführt wurden, war es still im Jimmer und ich hörte so ziemlich alles, was die beiden Damen mit einander sprachen.

Die Besucherin begludwunschte Frau Pfarrer zu bem waderen, netten Mädchen, bas sie nun habe, bas sich so apart halte und mit niemand sich einlaffe.

"Ja, ja, da trügt der Schein aber auch geswaltig," sagte meine Frau. "Eilly ist ja eine steißige und erakte Arbeiterin, welcher man das ganze Haus überlassen kann, aber ich habe ersahren, daß sie an ihrer früheren Dienststelle ganz afsiniert versucht hat, den Hausberrn in ihre Netze zu ziehen. Wie weit die Sache gediehen ist, weiß ich nicht, aber mit der Reinheit des Mädchens ist es sedenfalls nicht weit her. Ich behalte sie, weil sie eine vorzügliche Arbeiterin ist und weil es so schwerber zu siehen Augenblick wechselt und nicht jeden Sonntag auf der Etraße sein will. Aber die Kinder lasse ich ihr nicht mehr, denn bei aller Achssamkeit würde der Einsche seiner sittlich verdorbenen Person doch böse Folgen haben."

Da horte ich mein Verdammungsurteil von einer frommen Frau, welcher ich alle meine Kräfte gewidmet und der ich auch nicht den leiseifesten Anlaß gegeben hatte, mich sur weniger von und rechtschaffen zu halten als sich selber. Mir hämmerten die Pulse und ich meinte, vor sie hintreten und ihr meine Verachtung ins Gesicht schreien zu mussen. Ich bezwang mich aber, trogdem sie nachber bestissen freundlich war und die Ursache meiner Verstimmung ängstlich zu ersproschen suchte. Am nächsten Zieltag kundigte ich die Stelle und reiste in eine andere Stadt, mit Gram, Bitterkeit und Verachtung gegen die tugendstolzen harten Menschen im Herzen und bekümmert um das Schickal, das meiner wieder warten werde.

Bu meinem frohen und boch schmerzlichen Erschrecken traf ich auf ber Reise auch mit dem von mir immer noch geliebten Herrn zusammen, den ich seit meinem Weggang von seinem Hause nie mehr gesehen hatte. Nachdem er mir über mein damaliges treuloses Verschwinden Vorwürfe gemacht hatte, mußte ich ihm sagen, wie es mir jeht gehe und er äußerte wieder seine Vitte, ihn für mich sorgen zu lassen und als verständnisvolle Freundin ihm sein Leben tragen zu helsen. Aber trothem mein ganzes Wesen seinenschaftlich zu

ihm hindrangte und ich in der Gemeinschaft mit ihm mein Glück greifdar vor mir sah, blieb ich seinen Bitten gegenüber fest. Und die Kraft dazu holte ich aus einem unbedachten und herzelosen Wort, das der Ortsvorsteher zu seiner Frau sagte, als ich aus meinem Heimatort weg in die Stadt ging. Ich war ja noch ein Kind damals, aber ich fühlte mich doch in tiesster Seele verletzt als er sagte: "Es wird wenig Jahre gehen und die kommt uns auch mit einem Zuwachs heim, wie ihre Mutter es gemacht hat; da hilft kein Beten und kein Strasen dagegen, das liegt im Blut. Art lätt nicht von Art."

Dieser schnobe Segensspruch, ben ich im Aufwachsen fast vergessen hatte, stieg im Augenblick ber Gefahr plöhlich wieder lebendig vor mir auf und er half mir, den Lockungen des Berzens oder des Blutes, oder besser gelagt beiden zusammen, zu widerstehen. Mein Wandel durste keine neue Schmähung auf meine tote Mutter wersen und der hartherzige Armenpsleger, der seiner Psticht so schlecht nachsebte, durste nicht den Triumph haben, ein guter Prophet zu sein.

Sehr wahrscheinlich war burch eine ber ersboften Frauen bas Gerücht von meiner "schlechten Aufführung" auch zu ihm gedrungen, aber ich darf mich doch jederzeit vor ihn hinstellen, im Bewußtsein, über seinem schlimmen Borurteil zu stehen

Meiner jetigen Frau teilte ich bei meiner Vorstellung alles mit und als sie sagte, daß sie mich auch mit demselben Vertrauen anstellen würde, wenn ich nicht die Kraft besessen hätte, Herr meiner selbst zu bleiben, da hatte ich ihr gleich mein ganzes Herz geschenkt. Sie ist keine fromme Frau, was man so sagt und sie hat auch schon viel Schweres durchkampsen mussen im Leben, aber sie hat ein Herz und ein Verständnis für andere; sie hat die Gabe, die in ihre Nähe kommen, auswärts zu ziehen und zu erleuchten.

Ware einer Thymian eine solche führende hand zur Seite gestanden in der über ihr Geichid entscheidenden Beit, so murbe sie fich wohl zu Großem entwidelt haben.

Es hat mehr solcher hochherziger Wesen, aber sie machen nicht von sich reden, sie stehen nicht an der Spige wohltätiger Veranstaltungen und gelten vielleicht in der sogenannten seinen Gesellschaft unter den "Korrekten" nichts. Sie sind der doch das, was die Bibel sagt, das "Salz der Erde."

Sprechsaal. Fragen.

In diefer Aubrik konnen nur Fragen von allgemeinem Interesse aufgenommen werden. Stellengesuche oder Stellenofferten find ausgeschloffen.

Frage 9560: Wie kann man dem heftigen Anacken ber Holdvielen abhelfen? Das llebel zeigt sich nicht immer gleich. Oft ist beim bestüssen eichtelten Tritt das Anacken so laut und schrill, daß es im ganzen Hous gehört wird, daß Schläfer aufwachen und Aranke aufschrecken. Sanz besonders der letzteren wegen ist mir die Sache unangenehm. Guten Rat von Sachverständigen verdanft zum vorauß bestens.

Frage 9561: If eine Mutter, beren Tochter von einem jungen Mann zur She begehrt wird, nicht berechtigt, gewisse Garantien von dem Bewerber zu verlangen, wenn er sich einem Beruf zwendet, der ganz besondere Gefahren sür Leid und Leben in sich schließt Als Chausseur fann der Betressend ein schlosses Stück Geld verdienen, das Begehren um Erstellung einer Lebensversscherung zu Guntsen seiner Frau sollte doch wohl nicht zu weit gehen? Für gütige Weinungsäußerungen dantt bestens

Frage 9562: It es möglich, die gelbe hautfarbe, bie das Gesicht und die hand alter Leute bedeckt, ju entfernen? Guten Rat verdankt bestens Gneein in St.

Frage 9563: Rann man mit Tintenstift geschriebene Briefe copieren? Und wird die Schrift dadurch gleichmäßig so sichtbar, als wenn mit Feber und Tinte geschrieben worden wäre? Für freundliche Antworten dantt bestens

Frage 9564: Gs fommt mir seit längerer Zeit sehr oft vor, daß mir der Ausdruck sür ein Wort, daß ich eben zu sagen im Begriff bin, plöglich versagt und nach dem ich lange suchen muß, wenn ich es sosort zurückgewinnen will. Unterlasse ich dagegen sosort jebes Nachdenken, so stellt sich das Wort von selbst wieder

ein. Dieser Umstand, der mir die sließende Unterhaltun sehr erschwert, beunrubigt mich sehr. Wie wäre dieser Uebel beizukommen? Ich bin fünfzig Jahr alt. M. U. in D.

gehr erschwert, beuntwhigt mich sehr. Wie märe diesem Uebel beizukommen? Ich bin sünfzig Jahr alt.

**Rage 9565: Gine aus ihrer Ruche aufgeschret Mutter möchte gerne wissen, wie andere über die aufgeschret Mutter möchte gerne wissen, wie andere über die nachziesende Sache denken: Als Tochter aus gutem Haufgeschende Sache denken: Als Tochter aus gutem Haufgeschende Gache denken: Als Tochter aus gutem Haufgeschende geschenten und tüchtigen Wann geheiratet, dessen Frau, nachdem sie ihm zwei Knaden geschenkt hatte, gestorben war. Als ich die See einging, war ich mittelsos, da ich aus meinem Verdienst meine nervenkranke Mutter miterhalten mukte. Mein Mann liebte und ehrte mich aber und schätzte mich als die besorzte Erzieherin seiner Andere. Wein Mann liebte und ehrte mich aber und schätzte mich als die besorzte Erzieherin seiner Andere. Mis waren sehr glücklich ursammen und er sant immer und immer wieder anzug zu schaffen. Als die Knider II und 12 Jahre alt waren, kam ein schweres Leid über und. In 52 Abre alt waren, kam ein schweres Leid über und. In 52 Abre alt waren, kam ein schweres Leid über und. In 52 Abre alt waren, kam ein schweres Leid über und. In 52 Abre alt waren, kam ein schweres Leid über und. In 52 Abre alt waren, kam ein schweres Leid über und. In 52 Abre alt waren, kam ein schweres Leid über und. In 52 Abre alt waren, kam ein schwere Berächgnis. In der schweren Berächfah; ein großes Geschäftig zu machen, hatte er viel gewagt und da Ales auf dem Spiel stand, verlor er seine Ruhe und geschäftliche Leberlegung und in einer Stunde widesse Berächäftliche Leberlegung und in einer Stunde wie geschäftliche Leberlegung und in einer Stunde wie geschäftliche leberlegung und in einer Stunde wie geschäftliche leberlegung und hie einer Stunde wie eine Berächtlich zu der eine Alber wie eine Alber der eine Alber wie eine Alber der eine Alber der eine Alber der eine Alber der eine Stüden wir erstehung wie erst gegen das Gewissen auf dahen wir der keit der erhalten. Bur Antwort erhielt ich ein schrösse Kein mit schweren Vorwärfen über Selfsschreit und Settelhochmut, die niemand Willens sei zu unterstügen. Weine Pflicht wäre es gewesen, die Knaben nach Beendigung der obligatorischen Alltagsschule zum Erwerb anzuhalten. In der Landwirtschaft können solche Jungen schwen die seiner und ich selber hätte sür weine alten oder tranken Lage dann fürsorgen können; das wäre der rechte Gang gewesen, dann müßte ich heute nicht die Geweinde um Hilfe angehen. Ein wundersamer Trost Welche empörende Aussauften weines Pflichtgestigks und meiner Leistungen, durch welche die Hindsperig zu erziehen! Noch nicht einen Rayden die verwaisen Knaben ihres mittellos versiordenen Mitbürgers zu erziehen! Noch nicht einen Rayden dast ach nur um ein Warleben, das ich innert vereindarter Zeit mit Zinsen abbezahlt hätte. — Nach dieser gemachten Ersahrung ging ich zum Prinzipal meines Sohnes und fragte ihn, de sin icht möglich wäre, den letzteren nach der Lehrzeit noch so knicht möglich wäre, den letzteren nach der Lehrzeit noch so lange hier am Ort zu beschäftigen, die eich welchen Kanns sellte mir nicht nur eine Summe zur Berfügung und versprach, die Neiserbenen auf sein einen Sohnes und fragte ihn, der ich der Mann sellte mir nicht nur eine Summe zur Berfügung und versprach, die Neiserbenen au serstigenen, wie andere darüber urteilen. Sonne dan hehren, sonde, von Frenstehenden zu vernehmen, wie andere darüber urteilen.

Antworfen.

Auf Frage 9534: Auf biese Anfrage hin habe ich mir das Buch "Dida Ihsens Geschichte" extra zugelegt. Der Grund-Sharatterzug, der sich durch die gange Geschichte windet, dinkt mich indessen nicht derart erhaben, daß ein warmer Händedruck der vollen Sympathie nicht unterlassen verden könnte. In rubiger Uederlegung ist dida Ihsen ein Wenschenzind, das ziemtlich meisterlos ausgewachsen ist und daher viel da gewesen ist, wo nicht ganz turzsichtig oft noch ein Knade ferngehalten würde. Sie war ihren Einsällen und Kaunen ganz überlassen und dannen ganz überlassen und dannen genz überlassen und dannen genz überlassen und den kein kleichtiger, wenig gezügelter Sharatter. Was diese Erziehung Gutes für sich hatte, war die Erhaltung der freien Anschauung und das antürliche Geben der Person. In diese hinsicht berührt Dida Ihsen ungemein sympathisch. Was aber abstoßend wirtt und den moralischen Wert tief heradmindert, ist das oft so freie Schießenlassen Wentwaldung: "Ich muß so handeln, weil ich nicht anders tann", ein Standpunkt, der anzeigt, daß das Tier im Menschen mit der Bernunft (wodurch ja erit der Mensch

gehalten hat, sondern sogar noch im Vortrad ist. Daß solche Wenschen mehr erleben, als solche, die neben ihren tierischen Trieben in gleichem Maße auch die Bernunst mitreden lassen in ihren Handlungen, ist far. Als Rurzsichtigseit müßte es aber betrachtet werden, solchen Menschen mehr Sympathie entgegenzubringen und sie höher einzuschätzen als solche, die troß beißem Temperament sich derart aus humanen Gründen bemeistern, daß sich ihr Leben auscheinend zu einem sehr einsachen gestaltet. It ein Mensch minder wert, wenn er z. B. jahrelang mit Ausbietung all seiner Krässe an dem Brennpunkt seiner Sympathie für daß andere Geschlicht an dem sleben is rücht vorbei noch in Univern Gefegeschigen und vollegten in Folia von falfchverstandener Pietäkk. Man hegt und pflegt die Holgen des Leichfilmis und ver Leichtlebigkeit — und das mer gut und auch absolut am Placke, wenn man auch gleichzeitig die Verlagen der Erfache in entsprechende Behandlung nehmen würde. Wenn ein Jiegel am Dach defett ift, ift es öffentlichtig das Verwünftigste, daß man für Abdichtung sorgt, statt nur das Wasser der Anzeich der Anzeich der Verlagen der Verlägen, das wegen des Beseites in das Haufinnere gelangt. Kenn wir aber die simmer vergrößernden Anstalten sin Versongungsnötige aller Art. betrachten, wird man sogischer Weise auf die Idee erflicht auf den Leid auch auch die Art. der und die Versongungsnötige enste kontie und den Leiden auf den Leid auch der Leiden auf der Leiden der Leiden Lass Verantwortz ich Leitsgefühl des Einzelnen für seine Hauflichte auf der Leiden der Leiden. Das Verantwortz ich Leiden gen sit eben immer mehr im Abstechen der ihre auf der Leiden der Verlagen auf der Leiden und die Verlagen auf der Leiden auf der Verlagen auf der Leiden und die Verlagen gen keitel der Verlagen und ein gesten aufgeichzeit; mit dieser Tendenz die Versongungsanstalten immer erweitert werden mitsten Leiden erhebendes Womment der sogenannten Zielsstaten und der Leiden auf den Jahre den der Verlagen den Linderlagen den Linderlagen den, wie dies eben allgemein nicht möglich sein dente haber der Verlagen kann kach in der das gehoft mehre der Verlagen kann und die der Leiden und der Leiden Lank in Gewand und Tand sans scholegen tann. Auch sied haben der der eine Verle eine flarte Doss Sogismus. Wenn es dem einen oder anderen Teil entleidet ist, braucht man sied nicht lange zu meistern und aus seiner der einzelbe eine flarte Doss Sogismus. rancht man sich nicht lange zu meistern und auch eine Fehler einzusehen, sondern man geht einsach ieder. Anderseits wird in dem Buche der Borteil

Auf Frage 9550: In gefund gelegener Gegend würde ich Ihnen das Gasthaus und Penston "Abler" in Gais anempfehlen, wo Sie auch die Milch- und Moltentur genießen können. Nähere Angaben über Benstons-

werden Ihnen durch die Penfion gerne gemacht.

Auf Frage 9552: Meine Mutter hat vor Jahren einmal einem folchen Mädchen unter heftigem Protest der ganzen Berwandtschaft Stellung gegeben und ihr im Sinverständnis ihres Gatten, meines Baters, sogar erlaubt, nach der Riederfunst ihr Kindchen ins Haus ubringen. Weine Mutter erwartete damals selber ein Kleines, nachdem ihr vorher der kindchen im Jartesten Alter geforden waren. Das Kind, welches dem Mädchen gedoren wurde, war ein krästiger Knabe, an dem sich meine Mutter nicht fatt sehen konnte mit stellen Kindchen so den gleich mit Kindchen so an dem sich meine Mutter nicht satt sehen konnte mit killen Bunschen im Herzen, daß auch ihr Kindchen so kräftig und widerklandssähig werden möchte. Das er-wartete Kind war ich, aber ich kam so zart und gebrech-lich auf die Welt wie meine verstorbenen Geschwicher, so daß keine Hoffnung war, mich durchbringen zu können. Dieser erneute Mißerfolg schien meiner Mutter den Todessinds zu geben, aber sosort war auch die Hise da. Das Mädchen nahm mich neben ihrem Knäblein an die Brust und das wurde meine und meiner Mutter Rettung. Sch sina an zu gedeiben und au erstarten und meine Ich fing an zu gedeihen und zu erstarken und meine treue Amme reichte mir noch lange die mütterliche Rahrung, als sie dem Knaden schon längst die Flasse gab. Weine Ettern hielten das opserwillige Mädchen gab. Meine Eltern hielten das opferwillige Madchen wert wie eine Schwester und ihr kinde wuchs mit mit nuf wie mein keiblicher Bruder. Ich wurde gelehrt, das Madchen als Amme zu nennen, ich aber machte ein Mammi daraus, so hatte ich ein Mammi und ein Mutti und ich wußte nicht, welche mir lieber war und so ging es auch meinem Milchbruder: mein Kater war ihm Kater, er wuste lange nichts anderes, meine Mutter war ihm das Mutti und seine Mutter nannte er Wammi. Hätte ich eigenen Hausfalt, so mitve er Wammi. Hätte ich eigenen Hausfalt, so mitve inchts mich abhalten, das jest fragliche Mädchen zu mir zu nehmen, eingedent bessen, was vor Jahren ein solches sir mich getan hat. Ich erzähle das Selchehene in der Höffnung, daß ha oder dort der Entstelluß reisen könnte, an einem verlassen jungen Besen Schwester-psichten zu erfüllen.

psichten zu erfüllen. Eine alte Vesenn. Auf Frage 9553: Ueberbeine werden leicht kuriert, wenn man ein entsprechend großes Scheibchen geklopftes Blei darauf bindet und es längere Zeit ununterdrochen darauf liegen läßt. Das vermeintliche Ueberbein kann aber auch ein Gichtknoten sein und bei diesem nutzt keine Bleiaussage. Da sind Umschäge von Salzwasser zu, auch Bäder in möglichst warmem Salzwasser zeitschlose Nahrung und Nepfelsaft als ausschließliches Getränt bekämpft die übermäßige Bildung von Harsäusser, aus wecher die Eicht entsteht.

Auf Frage 9553 : Gin echtes Ueberbein tann ber Auf Ichtige 1963: En eines teverbein tann ver tächtige Arzt im Laufe von fünf Minuten leicht beseitigen. Es gibt aber am Handgelenk auch wohl andere ähnliche Auswüchse, die nicht so leicht zu heilen sind. Jedenfalls zeigen Sie die Sache dem Arzte, so lange sie noch nicht zu alt und verhärtet ist. Fr. W. in B.

Fr. M. in B.
Auf Frage 9553: Gegen Ueberbeine nützen keine Medikamente. Fortgesetzts Masseren oder anhaltender gelinder Druck belsen manchmal, wenn es sich nicht ym ein altes Exemplar handelt. Gewaltsames Zer-sprengen sührt jedoch sicher zum Ziel. Ich kannarkose Dame, deren Ueberbein während einer Jahnnarkose zersört wurde durch krästigen Druck und sie sühlte nachher, wieder erwacht, nur noch einige Tage einen dumplen Schwerz, das Ueberbein war und blieb jedoch verschiunden. perfchwunden.

Auf Frage 9555: Gin vorzügliches Hausmittel gegen Blasenkatarrh und Harnbrennen ift Petersilie. Pur durfte Ihnen wenig Zeit mehr bleiben, da die-felbe jeth nicht mehr in vollen Saft fieht und nur eine längere Kur erfolgreich wirkt. Man kocht zu diesem Zweck Betersilienkraut (wenn möglich auch etwas Wurzel dabei) täglich eine tüchtige handvoll. Der so entstandene Tee darf natürlich nicht zu schwach sein, man läßt ihn überdies am Kraut erkalten und teinkt ihn morgens nüchtern. Im übrigen gibt es so viele Blasenkrankheiten, daß Ihnen Laien unmöglich raten können, jedensalls läßt sich mit diesen Uebeln nicht spaßen. H.D.

Auf Frage 9555: Es gibt ein paar Dugend Blasenkrankheiten und jede ersordert eine andere Be-hanblung, die man nur nach ganz genauer Untersuchung vorschreiben foll.

vorschreiben joll.

Auf Frage 9556: O.R. 290°. Singelne Jimmer tönnen nur auf Ende einer monatlichen Mietsbauer mit vorausgehender zweiwöchentlicher Kündigungsfrist gefündigt werden.

Fr. M. in B.

Auf Frage 9556: Bo bie Auffundbarteit nicht vertragsmäßig ausgemächt worden, gilt häufig auch der Ortsgebrauch; erfundigen Sie sich einmal, wie es sich damit verhält. Bei Wohnungsmiete gilt ganz bestimmt damit verhalt. Bei Wohnungsmiete gilt ganz bestimmt bie gleiche Frist nach welcher die Miete bezahlt wird, auch als Auftlindigungsfrift. Bei einem einzelnen Zimmer wird es gewöhnlich nicht so streng genommen, d. b. wenn man friedlich auseinander geht, doch sollte dann Bedacht genommen werden, daß kein Teil zu Schaden kommet.

Auf Frage 9557: Es gibt 15jährige, benen man beruhigt einen Hausschlüssel anvertrauen könnte, und es gibt andere Söhne, benen man den Hausschlüssel erft geben soll, wenn sie auf eigenen Füßen siehen und helbst ihr Voro verdienen. Im allgemeinen erweit man den Söhnen einen wirklichen Dienst, wenn man ihnen den Hausschlüssel so spat gibt.

Auf Frage 9557: Das tommt gang auf die bis-berige Erziehung und den Charatter des Jänglings an. Buerft foll er den ftets an feinem Ort hangenden Schliffel bei bestimmten Gelegenheiten mit fich nehmen, wenn er bei feinem Weggeben weiß, daß er erft später

heimkommt. In der Uebergangszeit wird wohl die Mutter gern aufbleiben bis der Sohn heimtehrt, nicht aus Mistrauen, sondern aus mütterlicher Liebe und Besorgtheit, die aus Gewohnheit mit dem Sohn noch einige gute Worte wechseln will, ehe er sich zur Auhe legt. Will aber ein junger Mann durchaus freies, unkontrolliertes Fahrwasser haben, so weiß er sich sicher au belsen.

kontrolliertes Fahrwasser haben, so weiß er sich sicher zu helsen. Fange 9557: Ihre Frage kann, ohne den jungen Menschen zu kennen, unmöglich befriedigend beantwortet werben. Erziehung, Ledensweise, Umgebung pielem dabei wohl eine ebenso große Rolle wie der Haratter, das Individuell überhaupt. Eine Mutter von mehreren Söhnen kann zwar die Ersahrung machen, daß der Reifegrad dei dem verschiedenen Kindern zu ganz verschiedenen Zeitpunkten eintritt, ebenso äußerlich wie innerlich, doch gitt im Allgemeinen der Satz, des ein guter Grundstein, eine sorgfältige Erziehung, satimmer vor dem Entgleisen bewahrt. Wenn Pr Kind greist ist — und das kann eine sorgkame Mutter am besten ermessen —, dann tun Sie gut, die Jügel nicht zu frraff anzuziehen, natürlich mit Waß und Jiel und vor allem nicht auf einmal zu viel Spielraum lassen, das kann man bei den meisten Kindern von ganz klein auf sich webschien. Den jungen Wann bestärft aber nichts so sehren des kann man bei den meisten Kindern von ganz klein auf sich webschien. Die Jünglinge, welche am tollsten über den Errang schlagen, haden in den meisten Sälen unter kleinlicher Erziehungsmethode zu leiden gehabt. Mit fällt dabei mein sel. Vater ein, der einst meinen schon mündigen Wetter fragte: "Waß, dur euchst nicht?", "Es wurde mit nie verboten, lieder Ontel", war die prompte Antwort. prompte Antwort.

Auf Frage 9558: Ein Mann, dem es nicht daran liegt, Frau und Kindern das Mötige zum Lebenstunter-balt zu verschaffen, der die Seinigen unbedenklich von Fremden unterflüßen Läßt und dadei schamkos noch mit genießt und über bas Gebotene murrt, verdient mahrlich nicht, baß man ihm an die Seite fteht und ihn entnicht, das man ihm an die Seite sieht und ihn enk-lastet. Das einzig richtige wäre in solchem Fall, dem Mann sein Recht als Vorsand des Haushaltes zu nehmen und ihn von gesetzeswegen zu nötigen, an den Unterhalt seiner Familie ein Bestimmtes beizutragen. Dann hätte die Unterstüßung von Frau und Kindern einen Sinn. Andernfalls unterstützt man nur das Laster. Hier muß die Frau aber selbst Wandel schaffen, wenn sein die Aufwirt etwas Koness geston werden fall wenn für die Zukunft etwas Ganzes getan werden foll. Gifriger Befer in G.

Auf Frage 9558: Alug wäre es wahrscheinlich, ben gesunden und träftigen Armen überhaupt nicht zu helsen und sie auf den richtigen Weg der Selbstisse zu drängen. Jumerdin gibt es Hale, wo dies recht grausam herauskommen würde. Unterstügen Sie die Frau durch Naturalgaben (Kleider und Eswaren). Solche Wohltätigteit kann am wenigsten misdraucht werben. Fr. M. in B.

werden. Auf Frage 9558: Wenn Sie in der Lage sind, Wohltaten erweisen zu können, dann dürfen Sie nicht so denken. Der Mann, welcher so gewissenlöst, seine Pstickten derart zu vernachlässigen, werd sich auch dei wirklicher Not der Seinen nicht ändern, dazu ist seine Derz zu sehr auch einen nicht ändern, dazu ist seine der zu seinen nicht ändern, dazu ist seine Derz zu sehr mit Egoismus und Gleichgültigkeit gepanzert. Sie erzeigen also die Vattaten wirklich nur der Familie persönlich, lindern die Not derzienigen, die schuldlos sind. Ich würde in diesem Fall jedoch undedigt davon absehren zem 18 Wed dazu geben und lieber die dringendsten Bedürfnisse sillen, damit Ihre Gite nicht etwa von dem Unwürdigen ausgenützt wird. Handen Sie nach dem schnen Spruch: "Gib dem Dürftigen ein Almosen — du hilfst ihm halb, Zeige ihm, wie er sich selbst helsen kann — und du hilfst ihm ganz." d. D.

yuss 19m gang." & D.
Auf Frage 9559: Das Institut von Frau Professor. Kollier in Montreur wird warm empsohlen, die Dame wird gelobt als ebenso vorzägliche Lehrerin wie Grzieherin. Wer mehr Wert legt auf schöngeistige Erziehung als auf praktische, dem kann auch Madame Gagnebain in Lausanne warm empsohlen werden, das daus ist sehr fein. Saus ift fehr fein.

>>><<<>>>><<

Reuilleton.

Dornrösdien.

Von S. R. (Fortfegung.)

"Was Sie für reizende Stickereien zu Ihrer Aussteuer haben, Fraulein Marter," ruft sie be-wundernd. "Nicht wahr, und alles selbst gearbeitet," nimmt, als Lotte schweigt, die Sanitätsratin das Wort, "es ift einem dann ein folches Stud noch

einmal so lieb, ganz abgesehen von der größeren Haltbarlett; das werden Sie alles selbst noch sehen, sobald Sie erst verlobt sind."

Sufanna wird rot. "Dazu ift noch teine Aus-

ficht, gnädige Frau". "Nun, ich bachte boch, der junge Bitter wirbt um Sie?

"Der?" Ein verächtliches Lächeln teilt die roten Lippen, "ehe ich den nehme, Gott fei Dant, gehören dazu immer zwei."

Mishilligend sieht die Dame des Hauses auf; als sich Susanna balb darauf empfiehlt, wird sie auch nicht zum Bleiben ausgesordert.
"Past Du etwas gegen Susanne, Kind, Du warst ja ganz kunm?"
"Ich Nama? Susanne war heute wirklich unsleidich."

"Run ja — ich habe mich über den kleinen Hochmulsteufel auch ein wenig geärgert, denn nach allem was ich über Heinrich Bitter gehört habe, ist er doch für sie eine höchst hassenich Bartie — aber ich dente, sie wird ihre Meinung noch ändern."
"Jyr steckt ein anderer im Kopf, Mamachen,"
rief Lotte. "Gestern Abend, als ich von Sanders

rief Lotte. "Gestern Abend, als ich von Sanders nach hause tam, begleiteten mich Fris und Goa dis an die Hahnengasse. Gerade bort, als sich die beiden verabschiedet hatten, sehe ich plöglich das Mauerpförtchen geöffnet und Susanne in ihrem Garten Arm in Arm mit Referendar Behring auf und abgeben.

.Mit Behring? Unmöglich! Ertannteft Du

ibn beutlich ?

ihn deutlich?"
"Ganz deutlich, ich hörte sogar, wie er sie "Du"
und "Schaß" nannte; ich habe vorhin immersort
daran denken müssen, denn da wir doch alle seine Ansprüche kennen, kann ich mir beide als Brautpaar gar nicht vorstellen."
Frau Märker schüttelte den Kopf. "Sprich
darüber gegen niemand, Kind, vielleicht kommt doch
alles wieder ins Gleiche; übrigens sollte Behring,
welcher setzt dicht vor dem Eramen sieht, lieder die
Rate ins Auch steelen, als Sulanne so körichte

Rase ins Buch stecken, als Susanne so törichte Dinge in den Kopf segen."

Im Reffourcenfaale des weißen Ablers hatten In Nessourcensale des weißen Ablers hatten sich fast alle Stammgäste eingefunden, galt es doch einer Beratung, wie man die silberne Hochzeit des allbeliebten Märkerschen Spepaars am besten seiern könnte. Amtsgerichtsrat Mühling, Sander und sein Sohn Frig, Amtsrichter Wedemeyer, Pfarrer Jimmermann und Pastor Aulich, sowie einige Gutsbesitzer und andere, die zu den näheren Bekannten der Familie Märker gehörten, hatten ihre Vorschläge gemacht. Schließlich war man übereingekommen, bem Erdenagt früh zu gratulieren und einen Silbersem Schließlich war man übereingekommen, dem Chepaar fruh zu gratulieren und einen Silber-taften zu überreichen, abends aber ein kleines Festtaften zu noerteitzen, avends aber ein treines zeit-piel solgen zu lassen. Ueber die Art des letzteren war man sich noch nicht flar, als jest die Tür ge-öffnet ward und Baldemar Müller auf der Schwelle erschien. "Hurrah!" Der Talmüller!" rief Bede-meyer, dessen spezieller Freund er war. Ein Dugend

Hande streckten sich dem Ankömmling entgegen. "Woher des Weges!" "Direkt von der Eisenbahn. Was für ein Fest wird benn hier gefeiert, ich fehe zu meinem Er-ftaunen auch die Familie Sander hier vertreten?" Und als man ihn darüber aufgeflart hatte, meinte er: "Na ja, ein Borwand, in den Adler zu tommen, findet fich ja immer."

"Ungsäubiger Thomas! Zur Strafe kannst Du jett Deine Vorschläge machen!" "Nichts leichter als das; Du, lieber Bater," wandte er sich an Sander, "wolltest Onkel Märker doch ein Faß Rheinwein dedizieren; wie wäre es nun, wenn Bater Rhein mit feinen Abeinnigen fich auf den Weg machte, um das in scherzhaften Berfen gu überreichen ?"

"Bravol Die Idee ist vortrefflich, wer sollen aber die handelnden Bersonen sein?"

"Buerst immer der, der frägt; das ist in diesem Falle Wedemeher: Bater Ahein, die Nigen: Frau Nielsen, Eilly, wenn sie herkommt, Anna Maria und Sva; wenn ich dann noch Lotte und Dich, lieber Fritz, spwie einige Damen und herren als und Wingerinnen nenne, dann haben wir ein lebendes Bild, wie es beffer nicht gedacht werden

36 muß dabei um Bergeibung bitten, wenn fann. ich meine eigene Frau und die Schwägerinnen vorschlage, aber ich handle hier nur meinem Kunstsverständnis nach."

Unter allgemeinem Beifall wurde diefer Bor-

schlag angenommen.
"Du bist ein Hauptkerl, Talmüller," rief ein Gutsbestiger lachend, "vorhin konnte man durchaus zu keiner Einigung kommen, da erscheinst Du, und sofort ist alles im Klaren!"

,3a, es war ein guter Gebante, bier einzutreten. 3ch bin nämlich in Berlin eher fertig geworden, als ich dachte, und reifte sofort ab. Mein Fuhrwert habe ich natürlich nicht bestellt, ba ich mit Recht vermutete, irgend ein befreundetes Geficht hier zu treffen, von welchem ich auf einen Wagenplat bis Talheim rechnen darf."

"Er tennt feine Bappenbeimer!" lachte ber Umt8=

rat, auf zwei dide Gutsbester beutend, die öfters abends im weißen Abler zu finden waren. "Ein guter Tropfen schweckt direkt vom Faß und in lustiger Gesellschaft immer besser als allein zu Saufe", mar die beitere Ermiderung, "Broftchen, herr Amterat!"

"Wer wird benn aber die Verfe machen?" rief Apotheker Stiller.

"Dabei rechnen wir auf Ihre hilfe!" Der Amisrichter sagte dies mit angenommenem Ernst, war es doch allgemein bekannt, daß ersterer nicht mat im Stande war, den einsachten knüttelvers zu Wege zu bringen. Der Geneckte schnitt ihm ein gräuliches Gesicht und drohte mit der Faust. "Ich denke," rief der Umtsgerichistat, "wir können das Bersemachen nur getrost herrn Müller iberlassen. Er dillettert in vielen schönen Künsten mit Erfolg und isst uns allen weit über." Waldemar verbeugte sich. "Ich werde mich be-mühen, Ihrem Bertrauen Ehre zu machen. Wo siech denn heute Euer Adonis?" rief er dann, "büsselt wohl schon zum bevorstebenden Examen?" "Du meinst Behring? Ia der und büsseln, "Dabei rechnen wir auf Ihre Hilfe!" Der Amts=

"Du meinst Behring? Ja der und buffeln, wer weiß, welchem Abenteuer er wieder nachgebt," war die etwas ironische Untwort Wedemeners, "aber wenn man bom Bolf fpricht

wenn man vom Wolf spricht —"
Die elegante Gestalt des eben eintretenden jungen Mannes, mit dem stolz getragenen, aufsallend hübsschen Kopse, berechtigte in der Tat zu der Bezeichnung: Abonis.
"Na Behring, woher kommen und wo sahen und wo stegten Sie denn wieder?" fragte der Amtstichter, seine sonst so heitere Stimme kang aufsallend spöttisch, sodaß Waldemar ihn erstaunt ansah.

ansah. "Werde mich hüten, das zu verraten, Herr Amtkrichter," dabei flog ein suffisantes Lächeln über des Sprechenden Gesicht, während die Hand witernehmend das fleine Schulrrbärtigen zwirbelte; Wedemehrers Miene verdüsterte sich.
"Inzwischen haben hier wichtige Verhandlungen stattgefunden," belehrte der Apothefer den eben

stattgefunden," belehrte ber Apotheter ben Getommenen, ihm alle Einzelheiten mitteilend.

"Das wird famos werden," rief dieser begeistert, eine solche Fulle von Frauenschönheit in einem Bilde, die Darsteller muffen sich photographieren lassen."

laijen."
Wieder traf ihn ein finsterer Blid des Amtsrichters. "Das können Sie tun, Sie sind ja Amateur," meinte er doppelsinnig; doch entging dies Behring vollständig, wenigstens gab er sich den Anschein, nichts verstanden zu haben. "Schiede mir Eva nur bald nach Haufe," rief Sander dem Schwiegersohn zu, als man sich trennte. Rone konn ohne kein Serphlättsche nicht lande.

"Bapa kann ohne sein Herzblättigen nicht lange sein," lachte Friz. "Sobald meine Pferde Zeit haben," neckte nun auch Waldemar den alten herrn.

auch Waldemar den alten Herrn.
"Als ob die Kutschrerde etwas zu tun hätten!
Du, Du, verwöhne mir das Mädel nicht zu sehr,
es wird ihr dann nicht mehr bei uns Alten gefallen. Ihr beide laßt Euch ja auch gar nicht
mehr in Sichberg sehen."
"Ilnbesorgt, wir bringen Dir Eva in diesen
Tagen hinüber. Anna Maria will sowieso einmal
zu Fran Nielsen, und wenn die Damen mit unserem
Borschlag für das Festspiel einverstanden find, dann
merden uns die Kroben wohl öster ausammenführen." werden une die Broben mohl öfter gufammenführen.

(Fortfetung folgt.)

MILKA **VELMA** NOISETTINE

SUCHARD's

BELIEBTE ESS-CHOCOLADEN.

Am Waldesrand.

Um Balbrand fig' ich unter fchatt'gen Baumen Und vor mir fonndurchflutet liegt die Belt -Durch meine Seele zieht ein felig Träumen -Und Falter fchweben über's blum'ge Feld. Und all' die schönen, zarten Blümsein neigen Die holben Röpfchen freundlich gegen mich, Und über mir, hoch in den grünen Zweigen Da tummeln fleine Bogel munter fich.

Sie fingen heute ihre schönfte Beise hinauf zum klaren, blauen himmelszelt, Und all' bie kleinen Blumlein fluftern leise: "D freu' Dich Menschentind ber fchonen Belt!"

Gin Bachlein hor' geheimnisvoll ich raufchen, Und Bienchen summen emfig durch die Flur, Ach ewig, ewig möcht' ich ihnen lauschen, Den mundersamen Stimmen ber Ratur!

Der Tod durch Eiscreme.

Iver Lon durcht Elberteine.
In den letzten Tagen des August vor. Is. kamen in London eine ganze Reise von Todesfällen unter Kindern vor, bei denen sich nachweisen ließ, daß sie Eisereme gegessen hatten, welches von den herumziehenden Italienern verkauft wurde, wie es ja auch in deutschen Städten auf der Straße der Fall ist. In der Hauptlache besteht diese Erfrischungsmittel aus Milch und Giern und ist bei heißem Wetter deid ein ärmeren Klassen sehr beliebt. Da es aber billig sein soll, so wird leider bet Bubereitung, wie im

Das Bessere ist des Guten Feind. — Tadellose Stärkewäsche ist der Stolz der Hausfrau. Alle Mühe und Arbeit nützt aber nichts, wenn die Stärke nicht von vorzüglicher Qnalität ist. Das Vortrefflichste, was auf diesem Gebiete neuestens mit Recht gepriesen wird, ist die Remy Reisstärke: sie vereinigt alle wünschbaren Eigenschaften in sich und wird von fachkundigen Personen jedem andern Fabrikate vorgezogen. [77]

In jeder Confiserie und besseren Kolonialwarenhandlung erhältlich

"Lancet" ausgeführt wird, nicht die nötige Sauberkeit angewendet, und es kommen Keime in die Masse hinein, welche die Erzeugung von giftigen Stoff-wechselprodukten der betrefsenden Bakterien zur Hosge haben. In manchen Fällen sand man, daß schon die zur Berwendung gelangte Milch nicht ganz einwandsfrei gewesen war. Also Vorsicht in der Bezugsquelle des Speiseisels!

32] Bei Reuchhusten gibt man ben Kindern am besten Dr. Fehrlins hiftofan. Während die Kinder früher Monate lang behandelt werden mußten, genügt jett eine Kur von wenigen Wochen mit histofan zur volls ftanbigen Beilung.



Zum tägl. Gebrauch i. Wasch-wasser, ein unentbehrliches Toaletmittel, verschönert d. Teint, macht zarte weisse Hänte. Nur echt in roten Cart. Z. 16 70 t. Tott Kalser-Borax-Seit p. 5t. 5 tola-Selte 40 cts. Under Selten der Firma Maggieh Mark in Ulm a. D. Spezialitățen der Firma Heinrich Mack in Ulm a.

Gesucht:

96] an die Kleinkinderschule Bärau bei Langnau eine Wchtige Kinder-gärtnerin. Schülerzahl 50-55. Amts-antrilt 20. Oktober 1907.

Anmeldungen nimmt bis 10. Sept. nächsthin entgegen der Präsident des Komitees, Hr. Ad. Aeschlimann, Ober-lehrer, in Langnau.

1 bis 2 Töchter 94) von ca. 16 Jahren fänden Auf-nahme in guter Familie in Gent, wo sie nahme in guter Familie in Gent, wo ste mit grosser Leichtigkeit höhere Lehr-anstalten besuchen könnten, da sie in der gleichaltrigen Tochter eine Ge-fährtin hätten. Klauber zur Verfügung. Näheres unt. G13653 L durch Haasen-stein & Vogler, Lausanne.

Französische Schweiz.

95] Junge Dame, welche die franz. und engl. Sprache erlernen möchle und geneigt wäre, im Haushalt zu helfen, findet gegen ermässigten Pensionspreis (400 Mk. jährlich) freundliche Aufnahme in Pensionat.

Geft. Offerten unt. \$ 25389 L an die Annoncen-Expedition Hassenstein & Vanler, Lussenne

Vogler, Lausanne.

D urchaus tüchtiges Mädchen, ruhig, das einem feineren Haushalt von zwei Personen selbständig vorstehen kunn, findet gute Stellung in Horgen. Offerten unter Nr. 68 befördert die Expedition.

E ine im Hotelwesen vertraute Tochter sucht auf 1. Oktober Stelle als Office-Gowernante oder als Stütze der Dame des Hauses. Gute Referenzen. Geft. Offerten unter Chiffre \$56 befördert die Expedition.



Pension für junge Mädchen

Mme. & Mlles. Junod, Ste-Croix (Vaud).

Gründliche Erlernung der französischen Sprache. Näh- und Zuschneidekurs durch geprüfte Lehrerin. — Handarbeiten. — Piano. — Haushaltung. — Preis **Fr. 75.** — per Monat, alle Stunden inbegriffen. — Prospekte und Referenzen. — Auf Wunsch: Englisch, Malen, Violin und Gesang. (H 24,978 L)

löchter=Institut Chapelles

ob Moudon (Schweiz).

Besonders gründlicher Unterricht des Französischen. — Englisch. — Musik — Zuschneiden. — Nähen, Bügeln, Kochen. — Sehr gesunde Lage. Ausgezeichneter Aufenthalt für junge Töchter. — Fr. 1000. — jährlich. — Beste Referenzen. — (H 35,048 L) [61] (H 35,048 L)

Mme. Pache-Cornaz.

£621J

1130

Chem. Waschanstalt und Kleiderfärber Terlinden & Co. vorm. H. Hintermeister Küsnacht-Zürich.

Aeltestes, best eingerichtetes Geschäft dieser Branche,

Prompte sorgfältigste Ausführung direkter Aufträge Bescheidene Preise. & Gratis-Schachtelpackung.

Filialen-Dépôts in allen grösseren Städten und Orten der Schweiz.

Institut für Zurückgebliebene
E. Hasenfratz in Weinfelden (Schweiz)
vorzäglich eingerichtet zur Erziehung körperlich und geistig Zurückgebliebener, sowie nervöser, überhaupt schwer erziehbarer Knaben
und Mädchen. Individuelle, heilpädagogische Behandlung und entsprechender Unterricht. Herzliches Familienleben; auf je sechs Kinder
eine staatlich geprüfte Lehrkraft. Sehr gesunde Lage.

Erste Referenzen.

Bericht über 12-jährige Tätigkeit und Prospekt gratis.

Eine in allen Haus-und Handarbeiten ine in allen Haus-und Handarbeiten tüchtige und selbständige Person, zuverlässig und gewissenhaft, ist im Fall, eine passende Stelle anzunehmen in einem bürgerlichen Haushalt, wo der Türdienst nicht zu ihren Obliegenheiten zählt. Einer zurrückgezogenen, gediegenen Arbeitskraft kann man versichert sein. Geft. Offerten unter Chiffre R 73 befördert die Expedition.

Billige Gelegenheit
71) für ein Dienstmädchen, in einem
4-5 wöchentlichen Kochkurs die gute
Küche zu erlernen. Prima Referenzen.
Eintritt sofort. Anfragen unt. Chiffre
E 71 befördert die Expedition.

In einem guten Herrschaftshause von nur wenigen Erwachsenen ist Stelle offen für eine anständige, brave Tochter, welche eine gute, bürgerliche Küche und die Zimmerarbeiten selb-Nacie und ale Edinderarbeiten selb-ständig besorgen kann. Da es eine Vertrauensstelle ist, sind gute Empfeh-lungen oder Zeugnisse notwendig. Der Eintritt kann auf Mitte oder Ende August erfolgen. Offerten unt. Chiffre A 24 befördert die Expedition. [24

Marwedes Moosbinden

(Menstruationsbinden) kosten p. Paket à 5 Stück 1 Fr., Gürtel 75 Cts. — Jahresbedarf, 50 Stück mit Gürtel Fr. 10.50 portofrei. Direkter Versand von der Generalvertretung für die Schweiz: (He 3768 Z) [4870

W. Kaestner Zürich I, Marktgasse 10.



Malzkaffee 🗪 Bonbons

Kaiser's

Verkauf mit 5 % Rabatt. Postversand nach auswärts.

Centrale: Basel, Güterstr. 311.

Weck's Sterilisiergläser



zur Selbstbereitung von Conserven im Haushalt!

Selbstbereitete Conserven sind billig, schmackhaft, wohlbekömmlich.

> Depots überall. Prospekte umsonst.

7. J. Weck, Zürich.

Visit-, Gratulations- und Verlobungskarten in einfachster und feinster Ausführung Buchdruckerei Merkur, St. Gallen.



4877

Auskunft u. Prospekte durch H.PFISTER'SW^{**}

Strickwarenfabrik

··ZURICH ··

• • • Rennweg 57. • • •

Briefkasten der Redaktion.

Kran A. S. in A. Es gibt Leute, bie gar keinen anderen Maßstad kennen, als denjenigen des eigenen Interesses. Alles was daneden liegt, existiert für sie einsach nicht. Sie begehren etwas von uns zu wissen und wenn man zehnmal im Bespräch abkenkt und ihnen damit auf keine Art zeigt, daß wir auf den Punkt nicht einzutreten wünschen, so seinen keinen wieder auf's Neue an, dis wir mit der gleichen derben Deutlichkeit ihnen sagen, daß es nicht in unseren Billen liegt, den Gegenstand zu besprechen. Vielleicht werden sie dann ihrer Taktlossessisch der wahrscheinlich aber nicht; viel eher sühlen sie sich noch beseidigt, daß wir ihre Neugierde nicht befriedigt haben. Wir dürsche dauf einen großen Mangel an Feingefühl auch in anderen Dingen schließen und die Ledensklugbeit rät, den Verleger mit solchen Menschen auf das unbedingt Nötige zu besschräften.

gett rat, den Berkehr mit solchen Menschen auf das unbedingt Nötige zu beschränken.

Fran J. K. Beiten großen Leides oder großer Freude, ebenso außersgewöhnlicher Jannspruchnahme der Arbeitskraft sind schon manchem tindlichen Wesen verhängnisvoll geworden. Wenn die gewohnte Halben meigebrochen ist, so muß auch die Aussichtungssäden sind et alere werden; sie sühlen sich nicht mehr so kontrolliert, die Versindungssäden sind gelockert, es wird so Viele sind, nicht mehr so kontrolliert, die Verbindungssäden sind gelockert, es wird so Viele sind in dasgefragt, so viel sonkt scharakteren ein Anknüßen unwessenden nicht nachzestren der widerkandslosen Sharakteren ein Anknüßen unpssender versichtungen, ein Einreißen schlechter Gewohnheiten, die nachder in den Folgen ein ganzes Lebensglicht vernichten können, gan leicht katlfinden kann. Man wird danzer in vorlorglichem Denken sür kinder und für die Alten durch Anstellung einer bessondere versichtet zu sichern, dowohl nach innen, als nach außen. Nur wenn Sie ganz versicheit zu sichern, sowohl nach innen, als nach außen. Nur wenn Sie ganz versicheit zu sicher, sowohl nach innen, als nach außen. Nur wenn Sie ganz versichet zu sicher, sowohl nach innen, als nach außen. Nur wenn Sie ganz versichet zu sicher den Kelchafte wöhnen, wie der Falle se verlangt. Die Kosten, die Jhnen durch Anstellung einer solchen Sein vornherein von Ihren den versichten sie Versicht sie Versicht sie Versicht sie Versicht sie Versichten Spren in Aussicht sieden Gewinn abrechnen. Für ganz kunze Zeit kann man ja Außersordentliches leisten, auf die Länge aber nung etwas darunter Rot leiden und in der Reges etwas, was auch der anderseits gemachte größte Gewinn nicht aufweigen kann.

Ferborgene Leserin in L. Die dabeimbeliende Tochter muß in der elterslichen den sine Arkeit faisen.

viegen fann.

Ferborgene Leserin in L. Die daheimbleibende Tochter muß in der elterlichen Haushaltung eine Arbeit leisten, durch welche sie in der Fremde ihr Brot berdienen könnte. Wenn es von anderer Seite nicht geschiedt, so muß sie selber sich in ernste Pflicht nehmen und muß diese Pflicht unerdischen, Das allein gidt Selbstachtung und verschaftl das Anrecht auf die Achtung Anderer Früher galt es als eine Beleidigung, wenn man eine Tochter aus gutem Haus nach ihrem Beruf fragte, heute bemüht man sich bestissen und von Schein der aus verschieder Tüchtigkeit hervorgegangenen wirtschaftlichen Selbständigkeit. So ändern sich die Zeiten und wandeln sich die Anschauung schritt halten.

Leserin in St. Die treusstellichen Anschauung Schritt halten.

Leserin in Is. Die treusstellichen Anschauung Schritt halten.

Leserin, denn die Kinder woslen das Leben selbst aus Weiter und zwar je toller um so besser, denn die Kinder wollen das Leben selbst aus Weitere müssen sie dem Schrift. Wenn sie das Weitere müßen Sie dem Schrift. Menn sie das Ihrige getan haben, so kann Sie auch seine Verschung tressen.

auch feine Berantwortung treffen.



trinken

Sie zum Frühstück stets

Sie im Sommer den beliebten

Lenzburger-Confitüren

Cenzburger Himbeer-Syrup

die besten, die es gibt;

mit Wasser vermischt, gesund und billig.

Ueberall erhältlich.

und

[46

Alkoholfreie Weine

Auf Touren und Ausflügen aber auch für den Familientisch und den Kurgebrauch sind diese gesunden, vorzüglich mundenden Früchtesäfte pur oder mit Wasser

herrliche Getränke!

Verlangen Sie Gratis
mit 1000 photogr. Abbildungen über garantierte

Uhren-, Gold- und Silberwaren E. LEICHT-MAYER & Cie., LUZERN 27 bel der Hofkirche.

564







iftkurori Eichenderg Telephon Za 1969@ am Hallwiler See (Aargau) 4805 Telephon

Herrliche Rundsicht. Staubfreie Luft. Tannenwälder. 650 m. ü. M. Eigene Landwirtsch. Fester Preis Fr. 4-4.50 per Tag, alles inbegriffen. Prosp. grat.



erbandartikel

jeder Art: Mullbinden, Verbandwatte, Verbandpatronen, Flanellbinden, Idealbinden, Kautschukbinden, Tricot-schlauchbinden, Jägerbinden, Zims-bänder u. dgl.

Sanitätsgeschäft Hausmann A.-G., St. Gallen Davos Genf Zürich Basel

Platz u. Dorf

Corraterie 16 Bahnhofstr. 70, 1 Tr.

10ر4

Schwächliche in der Entwicklung oder beim Lernen zurückbleibende Kinder

sowie blutarme sich matt fühlende und nervöse überarbeitete, leicht erregbare, frühzeitig erschöpfte Erwachsene gebrauchen als Kräftigungsmittel mit grossem Erfolg

Der Appetit erwacht, die geistigen und körperlichen Kräfte werden rasch gehoben, das Gesamt-Nervensystem gestärkt. [4619

🕶 Man verlange jedoch ausdrücklich das echte "Dr. Hommel's" Haematogen und lasse sich keine der vielen Nachahmungen aufreden. 🖜

O. WALTER-OBRECHT'S





4456

Bu**r** Aufklärung über

Es besteht vielfach noch die Ansicht, als sei Palmin ein künstlicher Butterersatz; irgend ein unkontrollierbares Gemisch von verschiedenen Fetten. Dem ist aber nicht so. Palmin ist vielmehr ein absolut reines Naturprodukt, das durch einfache Reinigung aus dem Mark ausgesuchter Cocosnüsse gewonnen wird. Es enthält keinerlei Beimischung, besteht vielmehr aus 100 % Fett, ist also reiner als selbst Naturbutter, die bekanntlich bis 10° lo freier Fettsäuren aufweist.











Geehrter Herr Schmid! Geehrter Herr Schmid!
Unterzeichneter bescheint hiemit, dass Ihre Heilmittel ihn von schweren Leiden befreit haben. Lange Zeit litt ich an Gelenkentzündungen, bis ich durch Zufall zu den Heilmitteln des Herrn Schmid. Arzt, Bellevue. Herisau, kam, die mich in kurzer Zeit vollständig herstellten. [19
Ich fühle mich daher zu grossem Dank verpflichtet und empfehle Leidensgenossen diese

empfehle Leidensgenossen diese der Tat heilenden Mittel.

J. Schädler, Werkführer, Arbon. Die Echtheit dieser Untert bezeugt (K 1265-Z)

Bär, Gemeindeammann.

Für 6.50 Franken

versenden franko gegen Nachnahme btto. 5 Ko. ff. Toilette-Abfall-Seifen

(ca. 60-70 leichtbeschädigte Stücke der feinsten Toilette-Seifen). [4614 ler feinsten Toilette-Seifen). [4614 Bergmann & Co., Wiedikon-Zürich.



ALFRED BERTSCHINGER OETENBACHSTR. 24 ZURICH I

eethaler



in allen Sorten

bestehend aus erlesenen Früchten und bestem Zucker, sind ein feinschmeckendes. gesundes Nahrungsund Genussmittel und dürfen auf keinem Frühstückstische



fehlen. Anerkannt beste Marke

Gemüse - Conserven



Erbsen (petit pois), Bohnen (haricots), grüne und gelbe Wachsbohnen, Schwarzwurzeln,

Spargeln, Tomatenpurée, Spinat etc., sind auf das sorgfältigste zubereitet und schmecken ganz wie frische Gemüse.



allen bessern einschlägigen Geschäften erhältlich; man verlange ausdrücklich Seethaler Confituren, Früchte- und Gemüse-Conserven

aus der Conserventabrik Seethal A.-G. in Seon (Aargan)

Kein wollene Lodenstoffe

das solideste für Herren- und Knabenkleider.

A. Stark-Schweizer, St. Peterzell.

Muster franko zu Diensten.



Zum Kochen, Backen und Braten! Reinschmeckend, gesund, sparsam! [70

Für ökonomische Haushaltungen, Institute, Spitäler, Anstalten, grössere Küchen etc.

Zu haben in besseren Spezerei-, Konsum- und Lebensmittelgeschäften

Gefl. ausdrücklich "PALMEOL" mit obiger Schutzmarke verlangen und minderwertige Nachahmungen zurückweisen.

Der gefährliche Eisschrank.

Wer gefahrtliche Eisighrank.

Wir haben von mehreren Seiten Rlagen über ben Eisschrant gehört, die dahin gingen, daß Speisen, welche eine Zeit lang in ihm ausbewahrt wurden, einen eigentümlichen Geschmack annahmen. Namentlich oll das Fleisch eine berartige Beschaffenheit erhalten, die nicht weit von dem Zustand entsernt ist, den wir itt, "Berdorbensein" bezeichnen. Man hat derartige Nachteile des Eisschrankes unter allen Umständen darauf zurückzusühren, daß er nicht genügend rein gehalten wird. Dadurch sindet eine reichliche Ansiedelung mit einem Bazillus statt, dem Proteus vulgaris, der an und süt sich ungefährlich ist, aber durch



seine Stoffwechselprodukte zu einem gesährlichen Fäulniserreger wird. Er siedelt sich mit Vorliebe auf Nahrungsmitteln an und verursacht dann ben bestannten Zustand, der sich sich ob den Geschmack ut erkennen gibt. Regelmäßiges Ausscheuern des Gisschrankes mit Sodawasser schaft leicht Abhilse.

Madchenbildung in China.

In China burfen jum Unterricht neben eingeborenen auch ausländische weibliche Lehrer herangezogen werben. Augenscheinlich in Nachahmung



Wer seine Kinder den Gefahren, die die jetzige Jahresselt mit sich bringt, nicht aussetzen will, gebe ihnen das bekannte Milch – Mehl Galactina, das durchaus kein ge-wühnliches Kindermehl, sondern ein wöhnliches Kindermehl, sondern ein aus keimfreier Alpenmich herge-stelltes, leicht verdaulich gemachtes Milchpulver ist. Man hüte sich aber vor Nachamungen und achte beim Einkauf genau auf d Namen Galactina japanischer Vorschriften sind bereis Regulative erlassen worden, die den Schülerinnen verbieten, Seide und glänzende Stosse zu tragen, Schminten und Kommaden zu gebrauchen und mit kostdaren Schmuck in die Schule zu kontmen. Einsachheit in Gewandung wird anbesohlen. Zugleich verlangt das Regulativ, daß die "grausame und verleigende" Sitte der Jukeinschnürung aufgegeben wird. Turnhalten und Spielpläge zur körperlichen Ausbildung der chinesischen Mädchen sind ebenfalls vorgesehen.

Jungen Töchtern und Fräulein aus guten Familien, die entweder regelmäßig nach St. Gallen fommen, oder eine Schulgelegenheit da benutzen, kann ein dußerst forgfällig und gelundbeitligd vortrefslicher Mittagstisch bei einer gebilderen Dame nachgewiesen werden, wo auch mütterliche Fürsorge und geistige Anxegung geboten ist. Anfragen sub Chiffre R 62 werden gern beantwortet.

Berner Halblein beste Adresse: Walter Gygax, Bleienbach.



Ferromang

für Schwächezustände - Rekonvaleszenten für Bleichsucht - Blutarmut

Nerven stärkend. — Blut bildend. — Appetit anregend.

Ideales Präparat für den durch Krankheit geschwächten Organismus aufzubauen.

Für schwächliche Kinder Kräftigungsmittel und Nährmittel für Lungenleidende und Frauenkrankheiten.

Ferromanganin schafft neue Lebenskraft.

Sehr wohlschmeckend. — Von Jung und Alt gern genommen.

Preis Fr. 3.50 per Flasche, erhältlich in allen Apotheken. In St. Gallen von: Löwen-Apotheke, St. Leonhards-Apotheke (Otto Allmendinger).

Apotheke zum Rothstein (H. Jenny). Hecht-Apotheke (Dr. A. Hausmann). Adler-Apotheke (Dr. O. Vogt). Hirsch-Apotheke (Aug. Thaler) Rosenbergstr. 60. — In Zürich: Pharmacie International, Theaterstr. — In Winterthur: Stern-Apotheke — In Bern: Apotheke G. H. Tanner, äusseres Bollwerk. — In Luzern: Apotheke zu St. Moritz (F. Siedler). — In Biel: Jura-Apotheke, — In Schaffhausen: Einhorn-Apotheke. — In Lausanne: Apotheke Aug. Nicati, 2 Rue Madelaine. — In Glarus: Marty'sche Apotheke. — In Basel: St. Leonhardsapotheke. — In Genf: Pharmacie de l'Université, Rue Conseil général.

Man bestehe darauf, das richtige Ferromanganin zu erhalten, Flasche und Verpackung wie abgebildet.



Ferromanganin Cie., Basel, Spitalstrasse 9.

Hochglanzfett für alle Leder.

heller

Dr, Backpulver Vanillinzucker 215 (\$ Vanillinzucker 315 (S Puddingpulver) Fructin p. Pd. 460 cts Milltonenfach bewährte Rezepte gratis in allen bessern Geschätten. Albert Blum & Co., Basel, Generaldépêt.

(H 7100 Q)



Buntglas 53] Imitation.

Schönster und billigster Ersatz für Glas-malerei. Jederm. kann damit Fensterscheiben etc. undurchsichtig und doch Licht durchlassend machen. Musterheft gra-tis zu Diensten.

J. Feurer-Schönauer





Papeterien à 2 Fr.

enthaltend 100 Bogen feines Briefpapier, 100 Couverts, Bleistift, Federhalter, Siegellack, 12 Stahlfedern, Radiergummi, Tinte, Löschpapier, 5 Ansichts-Postkarten, nützliche Ratschläge, wie man Geld verdient. Zusammen in schöner Schachtel nur Fr. 2. — franko bei Einsendung. (5 Stück Fr. 8. —). [4517

A. Niederhäuser Papierfabrik, Grenchen.

Probe-Exemplare der "Schweiz. Frauen-Zeitung" werden auf Verlangen gerne gratis u. franko zugesandt

Roch-& Haushaltungsschule

Hauswirthschaftliche Gratisbeilage der Schweizer Frauen-Beitung.

Erscheint am ersten Sonntag jeden Monats.

St. Gallen

Mr. 9

Sept. 1907

Der Nährwert des Fischfleisches.

Rusnahme des Herings und Bücklings, als eine Art Delikatesse, kurz, als etwas Seltenes betrachtet wurden. Erst seitdem der Seesisch die Binnenländer erobert, ist infolge seines Massenfanges und seiner daraus hervorgehenden Billigkeit das Fischsleisch zu einem Hauptsnahrungsmittel aller Stände geworden. Darum ist es von hohem Intersesse, seinen Nährwert kennen zu lernen, und zwar um so mehr, als derselbe unter verschiedener Begründung, namentlich aber durch das Anssühren der schweren Verdaulichkeit des Fischsleisches, von vielen Seiten bestritten und herabgesetzt worden ist. Allen diesen Arteilen wollen wir aber das nachstehende Resultat entgegenhalten, das bei genauer wissenschaftlicher Untersuchung im physiologischen Institut des Professors Voit in München von W. D. Atwater erzielt worden ist.

Die große Aehnlichkeit in der chemischen Zusammensetzung des Fleisches der egbaren Fische und des Mustelfleisches der Haustiere ließ von oornherein vermuten, daß die beiden sich in ihrem Nährwert nicht bedeutend unterscheiden. Atwaters Versuche wurden zum Teil am Hund, zum Teil am Menschen angestellt. Ein Hund wurde sechs Tage lang mit Schellfischfleisch und weitere sechs Tage mit magerem Rind= fleisch gefüttert; der Mann (ein Student der Medicin) erhielt die gleiche Rost mit einigen Zusätzen, doch wurde hier die Diät nur je vier Tage innegehalten. Die Untersuchung ergab, daß die Bestandteile des Fisch= fleisches ebenfo gut ausgenutt wurden, wie die des Rindfleisches. Das Fischfleisch stellt demnach keine minderwertige Nahrung dar. Es ist da= bei nur zu berücksichtigen, daß das Fischfleisch im allgemeinen wasser= reicher ift, als daß Rindfleisch, so daß z. B. in den obigen Versuchen auf 370 Gramm Rindfleisch 500 Gramm Schellfisch gegeben werden mußten. Wird aber das Fischfleisch in gleichen Mengen Trockensubstanz gereicht, so besitzt es denselben Rährwert, wie das magere oder vom Fett befreite Kindfleisch; beide sind in dieser Beziehung gleichwertig. Das Fischfleisch läßt sich daher vortrefflich als Eiweißmittel in Versbindung mit stickstoffarmen Nahrungsmitteln, z. B. den Kartoffeln, zur Herstellung einer guten Nahrung für das Volk verwenden.

Vom Kleiderbürsten, eine wichtige Alltagsfrage.

as Bürsten von staubigen Kleidern in den belebten Käumen des Sauses steht mit dem Reinlichkeitsgefühl des Menschen in argem Widerspruch, abgesehen überhaupt von den Schäden für die Gesundheit, die, wie die bakteriologische Untersuchung des Staubes zeigt, leicht durch diesen Vorgang hervorgerufen werden können. Man braucht mit seiner Einbildung gar nicht so weit zu schweifen, wenn man das Kleiderbürsten tatfächlich für die Verbreitung von Krankheiten verantwortlich macht. Der Staub ift nämlich, wenn überhaupt, selten frei von Organismen, und unter ihnen sind häufig trankmachende Reime gefunden worden. Er ist in Wirklichkeit, wie der "Lancet" hervorhebt, ein Feind des menschlichen Geschlechtes, der Träger von Krankheitskeimen, und sollte stets bei jeder Gelegenheit, wenn er auch noch so geringfügig ist, durch alle zur Verfügung stehenden Mittel verhindert werden. Das Kleiderbürsten und reinigen ist in nicht geringem Grade ein stauberzeugender Vorgang, der aber unumgänglich notwendig ist, so daß man sich darauf beschränken muß, ihn möglichst mit den hygienischen Anforderungen in Einklang zu bringen. Rleider muffen naturlich ebenfo gereinigt werden, wie bis jett Teppiche zu klopfen sind, aber beide Vorgänge bringen Nachteile mit sich, welche sich nur äußerlich unterscheiden. Ebenso wie es für das Ausklopfen der Teppiche befondere Stellen auf den Höfen oder sonst außerhalb der menschlichen Behaufungen gibt, sollte aus hygienischen Rücksichten auch in dem Hause selbst ein besonderer Raum eingerichtet sein, in dem die Rleider zu reinigen wären. Begeisterte Anhänger von Gefundheitsreformen wurden ohne Zweifel noch dafür eintreten, daß Vorkehrungen zum Auffangen des Staubes in jenem Raume getroffen würden, vielleicht durch das Aufhängen von feuchten Die Kleidung, wie wir sie am Tage tragen, hat eine große Aufnahmefähigkeit für den Staub und kann fehr leicht die Reime einer gewöhnlichen Erkältung oder Halsentzundung oder sogar von Blutvergiftung und Starrkrampf beherbergen, so daß die Ansicht keine irr= tümliche ift, die Rleider mußten beim täglichen Reinigen und Bürsten weniger gleichgültig behandelt werden, als es jett der Fall ift. Seden= falls ift im großen und ganzen das Kleiderreinigen, wie wir es heute ausüben, ein gefundheitsichädlicher Borgang, weshalb die Ginführung

von Saugapparaten zur Entfernung des Schmutzes aus den Zimmern, von Teppichen und von Kleidern vom hygienischen Standpunkte aus nur mit Freuden begrüßt werden kann. — In Amerika reinigt man Teppiche durch Bestreuen mit seuchten Zeitungspapierstückthen, die mit einer Teppichkehrmaschine wieder entfernt werden.

Rezepte.

Grprobt und gut befunden.

Apfelsuppe. Man schäle sechs große saure Aepfel, schneide sie auseinander und das Kernhaus heraus, koche sie mit ½ Liter Wasser, einem Stückhen Zimmet und einem Stückhen Zitronenschale schnell weich und treibe sie durch einen engen Seiher. Köste dann 4 Messerspißen Mehl in 15 Gramm frischer Butter hellgelb. Füge 90 Gramm Zucker und ½ Liter weißen Wein hinzu, lasse dies mit der Apfelmasse durchkochen und richte über in Butter geröstete Weißbrodwürselchen an.

Brodsuppe mit Wein und Sago. Man sett trocken geworsdenes Schwarzbrot mit dem nötigen Wasser, Zimmt und Zitronensscheiben auf gelindes Feuer, läßt es langsam weich kochen und rührt dann die Suppe durch ein Sieb; nun sett mau dieselbe wieder auß Feuer, gibt Zucker und etwas Salz nach Geschmack, eine halbe Flasche Fruchts oder Moselwein und 125 Gramm Perlsago (auf 4 Liter Suppe) hinzu. Der Sago muß langsam weich kochen, auch darf ein öfteres Umsrühren nicht vergessen werden, weil sich sonst das Brot leicht auf dem Boden festsetzt.

Schwarzwurzeln wird geputt, sogleich in Mehlwasser geworfen, darin gewaschen, in Stücke von 2—3 Zentimeter geschnitten und in reichlich siedendem Wasser, dem man etwas Salz, Mehl und ein Stück Butter zusett, weich gekocht. Drei Liter helle Fleischbrühe kocht man 25 vis 30 Minuten mit vier Eßlöffeln voll in 125 Gramm Butter geschwitztem Mehl, zieht sie mit 4 Sidottern, welche man mit 3 Eßlöffeln voll süßem Rahm verquierlt, ab, legt mit einem Schäumer rasch die Schwarzwurzeln in die Suppenschale, fügt Farceklößchen hinzu und richtet die Suppe das rüber an.

Filetbraten auf Wiener Art. Das Filet wird von Haut und Fett gereinigt, in eine halb Wassers, halb Essigbeize gelegt, gelbe Küsben, Petersilienwurzeln, Lorbeerblätter, zerschnittene Zwiebeln, Gewürzs

nelken, Pfeffer, Salz und Jugwer dazu getan und 4 Tage darin gelassen, indem man ihn einige Mal gewendet hat. Dan wird er zierlich gespickt, schön braun in der Röhre angebraten, indem man nebst Butter etwas Nidel öfter darüber gießt, auch gibt man die Zwiebeln aus der Beize dazu. Kurz vor dem Anrichten verrührt man ein Theelöffelchen Mehl mit Wasser und gießt noch etwas Nidel an die Sauce, welche man — durchgesiebt — anrichtet. Man brät ihn in Wien meistens am Spieß, gießt aber auch da etwas Nidel darüber. Man garniert den Braten mit gekochten kleinen Erdäpfeln.

-X-

Gedünstete Schweinsröllchen. Man schneidet von dem Schlegel eines jungen, nicht zu fetten Schweines 4 Zentimeter breite und ebenso lange Stückchen ab, klopft und salzt sie mit feingewiegter Kalbsleber. Dann rollt man die Stückchen zusammen, befestigt das Ende jeder Roulade mit einem kleinen Hölzchen, gibt Butter in eine Kasserolle, Zwiebel und etwas Gelbrübe, dünstet sie und gießt etwas Fleischsuppe hinzu. Wenn die Rollen unten gefärbt sind, werden sie umgewendet, die Sauce kurz eingekocht und die Hölzchen entfernt.

×

Hafenpfeffer. Die Vorderläuse, serner Hals, Brust, Lunge, Leber und der sauber ausgenommene Magen, alles wäscht man tüchtig ab und legt dies einige Tage in halb Rotwein halb Essig. Will man Blut verwenden, so konserviert man dies durch einen Zusat von Essig, indes kann man es nur wenige Tage ausheben. Dann kocht man die Stückschen in Butter, Salz, Pfesser, Zitronenscheiben und Wasser gar. Von Butter und einem Lössel Mehl macht man braun geröstetes Mehl, dies thut man mit etwas Kirschsaft und Johannisbeergelee an die Sauce. Hat man das Blut ausbewahrt, rührt man auch hiervon an das Kasgout. Liebt man das Süße nicht, so läßt man Saft und Gelee fort und gibt etwas von der Brühe, worin die Stücke mariniert wurden, zur Sauce.

Ein gutes Rezept zu einem falschen Hasen. Man braucht hiezu zwei Teile mit Fett durchwachsenes Schweinesleisch, einen Teil sehnenfreies Rindsleisch und einen Teil Kalbsleisch. Das Fleisch wird sein gehackt, am besten durch die Fleischmaschine getrieben, mit 2 bis 3 Siern, zwei in Fleischbrühe aufgeweichten Semmeln, gestoßenem Pfesser, Salz, einigen seingewiegten Sardellen und einer geriebenen Zwiebel gut vermischt und dann eine längliche Form von der Fleischmasse bereitet. Nun spickt man den falschen Hasen schön gleichmäßig, bestreut ihn rings herum, auch die untere Seite, mit geriebener Semmel und bratet ihn

in Butter wie einen richtigen Hasen, unter mäßigem Hinzugießen von Fleischbrühe oder Wasser und fleißigem Begießen goldbraun. Zulett fügt man die nötige saure Sauce hinzu, und sollte die Sauce nicht diet genug sein, läßt man noch eine Kleinigkeit Kraftmehl, welches man mit wenig Wasser klar gerührt hat, zu der Sauce kurz vor dem Anrichten auskochen.

Hühner in Rahmsauce. Zwei junge Hühner, ausgenommen, gesengt und gewaschen, werden roh in Stücke geschnitten, gut gesalzen, in etwas Butter mit sein gehackten Zwiebeln leicht angedämpft, mit etwas Mehl bestäubt und ein wenig geröstet. Ein halber Liter saurer Rahm und etwas Fleischbrühe, Fleischertrakt und Butter werden zugezgeben, wohl auch einige sein gehackte Sardellen. In dieser Sauce werzben die Hühner langsam weich geschmort.

Die kleinsten Bratenreste jeglicher Art kann die umsichtige Hausfrau vorteilhaft zu kleinen wohlschmeckenden Pastetchen verwenden, die nach der Suppe als Zwischengericht gereicht werden. Die Reste werden sein gehackt, mit gewiegtem Speck, etwas zerlassener Butter, I bis 2 Giern, in etwas siedender Butter erhitzt. Dann schneidet man längliche kleine Semmeln durch, höhlt sie aus, streicht die Füllung in die Höhlung und bäckt die Semmeln in Ausbacksett hellbraun, umkränzt sie mit krauser, ausgebackener Petersilie und gibt sie sofort zu Tisch.

Schüffelhecht. Wenn ein Mittelhecht von ungefähr ein Kilo geschuppt, ausgenommen und gewaschen ist, wird das Kückgrat herausgeschnitten und das Fleisch in fingerbreite Stücke geteilt, gesalzen und gepseffert, während der Hechtkopf der Länge nach durchgeschnitten und die Leber zur Seite gelegt wird. 250 Gramm Butter werden heiß gemacht und darin 125 Gramm entgrätete, seingewiegte Sardellen gedämpst. Die Hechtstücke werden in eine ausgebutterte Porzellanschüssel, der Ropf und die Leber in die Mitte eingelegt. Darüber wird die Sardellenbutter mit Zitronensaft gegossen, die Schüssel bedeckt und das Ganze im Ofen langsam geschwort. Nach einiger Zeit werden die Hechtstücke umgewendet und der Fisch vollends im Ofen fertig geschwort.

Gemischtes Gemüse. Bereitungszeit 1 Stunde. — Für 6 Personen. Zutaten: 15 Kartoffeln, 6 gelbe Küben, 1 Knolle Selslerie, 2 Stangen Porce, 250 Gramm grüne, halbreise Bohnen, 4 Aepfel, 50 Gramm Nierensett, Schmalz oder Speck, 1 Liter Wasser, 1 Theeslöffel Liebig's FleischsCrtrakt, etwas Salz. Dieses, für den Haushalt

des Arbeiters vorzüglich geeignetes, wohlschmeckendes und nahrhaftes Gericht macht das teure Fleisch entbehrlich und ist ohne große Rosten in verhältnismäßig kurzer Zeit auf dem Petroleum= oder Gaskocher berzustellen. — Man bringt in einem größeren Rochtopfe 1 Liter Wasser zum Feuer und bereitet, während es ins Rochen tommt, die Gemije Die Kartoffeln werden geschält und, falls fie groß sind, einmal durchgeschnitten. Auch die Aepfel schält man, schneidet sie in Viertel und befreit sie vom Kerngehäuse. Die Bohnen werden abgefasert und Diese wirft man zuerst in das kochende Wasser und durchgebrochen. fügt gleich das Fett, sowie etwas Salz hinzu. Ein Stück Speck, wo es geliebt wird, fraftigt die Speise und erhöht den Wohlgeschmack derselben. Bu den Bohnen gibt man nach 10 Minuten die übrigen Ge= Ift alles fast weich, kommen die Aepfel, welche sauer und un= reif sein dürfen, hinzu. Sind unter öfterem Umrühren, wenn nötig Nachgießen von etwas Waffer, auch diese gar geworden, so gibt man an die Gemüsebrühe 1 Theelöffel Liebigs Fleischertratt.

Spinatklöße. Nachdem 125 Gramm Butter leicht gerührt wurden, werden nach und nach vier ganze Eier zugerührt, ebenso einige Hände roh gehackter Spinat (gut ausgedrückt und in Butter gedämpft). Einige Semmeln, in Würfel geschnitten, werden in heißer Butter gesröstet, zum Spinat mit einigen Löffeln Mehl eingerührt, das Ganze wird mit Salz und Muskatnuß gewürzt, runde Klöße daraus geformt, die man in Fleischbrühe oder Salzwasser focht. Sie werden ohne Sauce serviert, nur mit heißer Butter übergossen und so aufgetragen.

Rabinettauflauf. In eine gut ausgebutterte Auflaufform gibt man in Stücke geschnittene Biskuits und Semmelschnitten, streut Sultan-rosinen und klein gewürfeltes Orangeat dazwischen und gibt folgenden Guß darüber: 6—7 ganze Sier werden zerquirlt und mit einem halben Liter süßem Rahm oder Milch und 90 Gr. Zucker gemischt. Dieser Guß wird über die Biskuits gegeben. Sobald sie angezogen haben, wird das Ganze in nicht zu heißem Ofen gebacken und mit einer Weinsauce serviert.

Milchzopf. Bon ein Kilo Mehl wird ein Teil genommen und mit 30 Gramm Hefe und lauer Milch eingemacht. Ist dieser gegangen, dann wird ein Ei, nußgroß Butter, beliebig Zucker und soviel Milch dazu genommen, daß aus dem Teige Brote geformt werden können, welche man auf gefettetem Blech gehen läßt, mit Ei bestreicht und gelb backt.

Verdämpfte Kartoffelmöckli. Ein großer Teller voll rohe Kartoffelmöckli werden gewaschen und in heißem Fett verdämpft, dann

thut man Salz und so viel Wasser als sie zum Weichkochen brauchen dazu und läßt sie zugedeckt 20 Minuten dämpfen.

Weiße Bohnen mit Kartoffeln. Bohnen auslesen, waschen, mindestens 2 Stunden weichen. Mit reichlich frischem Wasser aufstellen, kochen, bis die Hülsen sich lösen. Das Wasser weggießen, wenig frisches, kochendes Wasser zugießen. Mit einem Löffel Mehl, reichlich Fett, Salz, und wenn sie zu haben, einige Löffel fetter Fleischbrühe besons ders eine weiße Sauce gekocht, die Bohnen damit gebunden. Gesschälte, in Stücke geschnittene Kartosseln auf die Bohnen gelegt, zuges deckt, darauf gar gemacht, leicht untergerührt, angerichtet.

Reisanflauf. Man läßt 250 Gramm Reis fünf Minuten in kochendem Wasser aufkochen, schüttet ihn auf ein Sieb und überspült mit kaltem Wasser. Hierauf läßt man den Reis in einem Topf mit $1^{1/2}$ Liter Milch, 62 Gramm Butter, ein wenig Salz, 125 Gramm Zucker eine Stunde zugedeckt langsam dämpfen, so daß alle Milch eins gezogen ist. Nach dem Abkühlen gießt man einen Löffel Apfelsinens, Vanilles oder Zitronenzucker hinein, oder ein Glas Rum, Sherry oder Madeira mit 12 Eigelb und lockert dann das zu festem Schnee gesichlagene Weiße der Eier darunter und bäckt den Auflauf drei Viertelsstunden lang.

Sandtorte. 375 Gramm gesiebter Zucker, 375 Gramm zu Schaum gerührte Butter, 7 ganze Sier und 420 Gramm Kartossels mehl muß ununterbrochen eine volle Stunde gerührt werden; zwischens durch wird etwas Zitronensaft hineingeträuselt, ohne mit dem Kühren anzuhalten. Dann in eine mit Weckmehl ausgestreute, gebutterte Form gegeben und 50 Minuten bei mäßiger Hiße gebacken.

Maistorte. 250 Gramm Mais wird mit 1 Liter Milch zu einem mäßig dicken Brei gekocht. In einer Schüssel rührt man 2 Eisgelb mit 120 Gramm Butter oder beliedigem Kochsett schaumig. Gibt den etwas, abgekühlten Brei löffelweise unter beständigem Kühren hinzu. Zucker nach Belieden. Schlägt das Weiße der Eier zu Schnee, mengt es leicht unter die Masse und bäckt sie in einer gut bestrichenen Tortensorm im Ofen schön braun.

Feuersichere Vorhänge. Nicht nur dort, wo noch Gas oder gar Petroleum gebrannt wird, sondern auch unter der Herrschaft des elektrischen Lichtes sind Fenstervorhänge und ähnliche Draperien der Sit einer gewissen Feuersgefahr. Professor Doremus aus Washington ist daher öffentlich dafür eingetreten, daß zunächst die Besitzer von Hotels dazu verpflichtet werden follten, folche Vorhänge und auch andere feuergefährliche Ausstattungsgegenstände fenersicher zu machen. diesem Zweck wird gleichzeitig ein billiges und wenig muhsames Berfahren vorgeschlagen, das auf die Verwendung von Ammoniakverbind= ungen abzielt. Man kauft sich 500 Gramm von phosphorsaurem Ammonium in irgend einer Drogerie, lose es in Wasser zu einer starken Lösung auf und halte diese zu ständigem Gebrauch in dem Waschraum aufbewahrt. Die Wäscherin muß, wenn sie die Gardinen zum Stärken vorbereitet, etwas von der Lösung in die Stärke hineingießen, und da= durch wird das gewaschene Leinen für geraume Zeit feuersicher sein. Doremus empfiehlt das Mittel zur allgemeinen Anwendung für jeden Hausstand, da seine Benutung so leicht und billig bewirkt werden tann. Die Roften find so gering, daß selbst bei verhältnismäßig großer Wäsche einmal wöchentlich der Betrag in Pfennigen kaum anzugeben ist. Die Verwertung der Lösung ist nicht etwa auf Leinenzeug, Tüll oder andere Stoffe beschränkt, die nach der Wäsche gestärkt werden, sondern kann ganz allgemein in die Waschküche wandern; auch das Holzwerk an Fenstern und Türen und sogar der Fußboden oder Wand= täfelungen können mit der Lösung gewaschen und dann für geraume Beit feuersicher gemacht werden.

Herdplatten zu reinigen. Verrostete und vernachlässigte oder durch Neberlausen von Speisen und dergleichen schmuzig gewors dene eiserne Herdplatten werden wieder spiegelglatt und wie neu, wenn man sie, solange sie noch warm sind, mit heißem Sodawasser begießt und dann mit Harzseise einreibt. Einige Minuten darauf reibt man mit seinem Sand oder Putstein kräftig nach und nimmt, wenn nötig, nochmals Sodawasser und Seise zu Hilfe. Zulet bürstet man gründslich, reibt mit Papier nach und endlich mit wollenem Lappen trocken.

Jodflecken zu entfernen. Man taucht die Flecke in Wasser und reibt sie mit gewöhnlicher roher Kartoffelstärke ein. Nun wird der Fleck dunkelviolett werden. Man spült mit klarem Wasser und reibt von neuem mit Kartoffelstärke ein und wiederholt das Versahren so lange, bis die Flecke gewichen, schlimmstenfalls heller geworden sind. Bei jedesmaliger Wäsche kann man wieder zu diesem Mittel greifen, die häßlichen gelben Flecke verschwinden vollständig.